**Сага**

Сага — в широком, не литературоведческом словоупотреблении иногда применяется как синоним сказания . В точном литературоведческом употреблении как обозначение определенного жанра С. — староскандинавские прозаические повествования. Форма С. — прозаический рассказ, большею частью с вкрапленными в него отдельными стихотворными строфами («лаусависами»), впервые встречается у кельтов (так наз. «скел») и от них, может быть, перешла к исландцам. Однако вероятность этого заимствования ослабляется полным отсутствием в С. прямых заимствований из дошедших до нас ирландских текстов; нет также (при значительном количестве переводных С.) ни одного перевода скелов, которые по своей тематике резко отличаются от С. Кроме того кельтам совершенно чужды бытовые рассказы, которые являются как раз самыми старыми типами С. С. в том виде, в каком она дошла до нас, начала складываться, вероятно, в Исландии с X в. Сами исландцы различали 5 периодов: 1) «время колонизации», от объединения Норвегии (872), вызвавшего отъезд недовольных Харальдом Прекрасноволосым в Исландию (с 874), до закрепления самоуправления Исландии (930); 2) «век саг», время бурных распрей, давшее главный материал для родовых С. (приблизительно от 930 до 1030); 3) «мирный век» (1030—1130), в который, повидимому, окончательно сложились С. о предшествовавших событиях; 4) «век записей», когда исландцы (по примеру англосаксов) стали пользоваться латинским алфавитом для записи произведений своей словесности (с нач. XII в.); для С. особенно важна дата написания «Книги об исландцах» Ари Мудрого (1133—1134), составленной по С.; эта эпоха продолжается приблизительно от 1130 до 1230; 5) «время Стурлунгов» — эпоха собирания, толкования и изучения староисландской литературы и попыток возродить ее; крупнейшим деятелем эпохи является Сноррри Стурлусон, составитель поэтического трактата «Эдда» и его род; так. обр. «время стурлунгов» — это эпоха до присоединения Исландии к Норвегии (1261) и ближайшие десятилетия. Затем составление С. в виде компиляций, переводов и подражаний («лживые С.») сосредоточивается вокруг норвежского двора, хотя авторами еще и тогда часто являются исландцы; в XIV в. оно заканчивается.

Хотя записи начинаются не раньше XII в., мы все же можем считать дошедшие до нас версии традиционных С. очень близкими к первоначальным, ибо преемственность традиции между «веком саг» и «веком записей» является непрерывной. Так напр. предание о Снорре Жреце, одном из виднейших государственных деятелей «века саг» (ум. в 1031), Ари (р. в 1067) перенял со слов Турид Сноррадоттир, дочери Снорре.

Рассказчики С. в отличие от кельтских «филидов» не были профессионалами и принадлежали к сословию крестьян-землевладельцев (бондов); они не извлекали никакой прибыли из своего искусства в отличие от скальдов , дорого продававших свою музу. Проза повидимому не считалась искусством, и потому имена рассказчиков и авторов С. до нас не дошли, хотя слушать их очень любили. Рассказывались С. и у семейного очага, и в дороге, и во всяком большом собрании людей, а также и при королевских дворах. В XIII и XIV вв. С. уже гораздо чаще читались, чем рассказывались, и окончательно перешли из фольклора в письменную литературу. С. очень разнообразны. Древнейшие из них являются то семейными хрониками, охватывающими судьбу нескольких поколений, то своеобразными бытовыми «романами», то небольшими повестями об отдельных событиях (кровавой распре, интересном судебном процессе). Нередко С. является «историей одной любви», и тогда ее героем почти всегда бывает поэт (Гунлауг Змеиный Язык, Кормак, Бьорн Хитделакаппи и др.). Традиционная С. есть достояние рода, и если даже она передает биографию одного героя, то всегда, сообщает генеалогические сведения; эта манера перешла и в фантастическую С. Вскоре исландские рассказчики переходят от узких островных интересов к сюжетам более широкого исторического значения (исторические С., напр. об Олафе Триггвасоне, Олафе Святом и пр.); с момента крещения Исландии (1000) история местной церкви тоже становится достоянием С. (С. об епископах); появляются и пересказы западных и византийских житий . Исландское мореплавание нашло отражение напр. в повести об открытии Америки в 1000 (сага об Эйрике Красном) и др.; но правдивое описание очень быстро вырождается в описание фантастических путешествий традиционных или вымышленных героев («лживые С.»), причем Русь (Гардарики) нередко является ареной самых чудесных приключений. Перелагаются в прозу и сюжеты старых песен: такова напр. «Волсунга-сага», прозаизирующая песни «Эдды» о Нибелунгах с привлечением других эпических материалов. По мере сближения Скандинавии с европейским континентом, особенно усиливавшегося начиная с XII в. (см. «Скандинавская литература»), исландцы и норвежцы знакомятся с эпическими сюжетами рыцарской литературы и обрабатывают их в форме С. Добросовестность исландских компиляторов делает эти С. ценнейшими памятниками европейских эпических циклов. Так напр. французские поэмы о Тристане дошли до нас в отрывках, но многое может быть восполнено по «Тристамссаге»; «Карламагнуссага» является наиболее полной сводкой сказаний о Карле Великом, а «Тидрекесага» передает совершенно не дошедшие до нас нижненемецкие версии о Дитрихе Бернском и Нибелунгах. В эпоху Стурлунгов пытаются также подделаться под тон старинных исландских С., но эти подделки очень легко распознать («Винглундар-сага»). В некоторых С. сохранились фрагменты старинных народных песен («Волсунга-сага», «Херварар-сага» и др.). Проза С. отличается простотой и ясностью (меткие сжатые характеристики, лаконический диалог); она почти совершенно лишена риторических украшений; но в переводных сагах замечается влияние куртуазного стиля.

**Список литературы**

 Эймундова сага. Текст, перев. и примеч. О. Сенковского, «Биб-ка для чтения», 1834, №№ 1—2, и в «Собр. сочин.» Сенковского, т. V, СПБ, 1858

 Батюшков Ф. Д., Сага о Финнбоге Сильном, «ЖМНП», 1885, II, VII, и отд., СПБ, 1885

 Сыромятников С. Н., Сага об Эйрике Красном, СПБ, 1890

 Древнесеверные саги и песни скальдов в перев. русских писателей, СПБ, 1903 (Русская классная биб-ка, изд. под ред. А. Н. Чудинова, серия II, вып. XXV)

 Смирнов А. А., Древний ирландский эпос, вступ. ст. к изд. «Ирландские саги», изд. «Academia», М. — Л., 1933

 Сага о Волсунгах, изд. «Academia», М. — Л., 1934

 Mogk E., Geschichte der norwegissch-isländischen Literatur, 2 Aufl., Strassburg, 1904, Liestöl K., The origin of the Icelandic family sagas, Oslo, 1930

 Koht H., The old Norse sagas, N. Y., 1931

 Schlauch M., Romance in Iceland, N. Y., 1934